



548

29. Oktober 2020

Nächste Ausgabe:

26. November 2020

Ueberstorfer KURIER

Lokalblatt von Ueberstorfer

Erscheint monatlich ein Mal (normalerweise am letzten Donnerstag)

in alle Haushaltungen der Gemeinde

Eingabeschluss: Jeweils am Samstag vorher.

Herausgeber: LETRA-Druckdienst, 3182 Ueberstorfer,
Tel. 031 741 02 57, letraboschung@bluewin.ch

Inseratenpreise-MwSt.inbegr.
sch-w // farbig

1/4 Seite Fr. 40.- ---,-

1/2 Seite Fr. 65.- 100.-

3/4 Seite Fr. 85.- 130.-

1 Seite Fr. 105.- 160.-

Titelseite Fr. 115.- 175.-

Gemeindeverwaltung:

- Hauptnummer

- Finanzverwaltung

- Bauverwaltung

Spitex Sense Tafers

Dienste für Senioren (Fahrdienst)

Aerzlicher-Notfall

031 740 88 88

031 740 88 70

031 740 88 75

026 419 95 55

026 496 06 03

144

Hausarztpraxis Ueberstorfer

Zahnarztpraxis Ueberstorfer

Polizei-Notruf

Feuerwehr-Notruf

Kath. Pfarramt

Ref. Pfarramt

031 741 22 21

031 741 21 11

117

118

031 741 02 61

031 741 14 24



Das KiGo-Team lädt ein zum

Räbeliechtli-Paradezug

Eingeladen sind alle Kinder, Eltern, Grosseltern, Gotte und Götti usw.

Für Begleitpersonen ab 12 Jahren gilt Maskenpflicht!

Wann: Freitag, 6. November 2020

Zeit: 17:00 Uhr

Treffpunkt: Kirche Ueberstorfer

Mitnehmen: Laterne, Räbeliechtli usw.

gute Laune und warme Kleidung



Gemeindeverwaltung Ueberstorf

Adresse

Gemeinde Ueberstorf
Dorfstrasse 45
3182 Ueberstorf



Kontakt:

Hauptnummer Verwaltung	031 740 88 88
Finanzverwaltung	031 740 88 70
Bauverwaltung	031 740 88 75
Einwohnerkontrolle	031 740 88 72
E-Mail	gemeinde@ueberstorf.ch
Homepage:	www.ueberstorf.ch

Personelle Veränderungen

Der Gemeinderat informiert Sie über folgende personelle Veränderungen:

Andrea Portmann hat entschieden, sich beruflich neu zu orientieren. An der Sitzung vom 28. September 2020 hat sie den Gemeinderat darüber informiert. Wir danken Andrea bereits jetzt herzlich für den jahrelangen grossen Einsatz. Sie wird uns bis Ende März 2021 zur Verfügung stehen.

Petra Vonlanthen hat ihre Anstellung als Sachbearbeiterin per Ende Januar 2021 gekündigt, um sich beruflich neu zu orientieren. Wir danken ihr bestens für ihren Einsatz.

Arthur Mülhauser hat sich dazu entschieden, im Verlauf des Jahres 2021 die Verantwortung als Finanzverwalter abzugeben und sich auf die Sachbearbeitung Finanzen zu konzentrieren.

Vom Gemeinderat behandelte Baugesuche

(geringfügig oder ordentlich –September & Oktober 2020)

- Pano u. Therese Boschung-Bühlmann, Hofmatt 8, Erweiterung der bestehenden Terrasse
- Jan Murri, Geretsried 20, Bauadresse Riedern 90, Sanierung des Einfamilienhauses mit kleineren Umbauarbeiten, neue LW-Wärmepumpe aussen aufgestellt als Ersatz Ölheizung, Versetzen Gartenhaus 90d, Abbruch Nebengebäude 90b + 90c

Aus den Verhandlungen des Gemeinderats

Der Gemeinderat:

- lässt sich von Kevin Zeh, Jugendarbeiter der Gemeinde Wünnewil-Flamatt, über dessen Tätigkeiten und Aktivitäten zugunsten der Jugendlichen informieren. Der Gemeinderat beabsichtigt, im kommenden Jahr eine 30%-Stelle für Jugendarbeit zu schaffen.
- nimmt Kenntnis von den Resultaten der Arbeitsgruppe "Sicherheit der Schulwege". Er stimmt der schrittweisen Umsetzung von ersten Massnahmen zu, die im Rahmen des bestehenden Budgets 2020 vorgenommen werden können.
- vertritt die Gemeinde an den Delegiertenversammlungen der regionalen Gemeindeverbände und Stiftungen.
- stimmt dem Projekt für die Umgestaltung des Spielplatzes beim Kindergarten zu. Es soll schrittweise und in Zusammenarbeit mit den Kindern selbst ein "Aussenlernraum" realisiert werden.
- erteilt den beiden deutschen Staatsangehörigen Kesrin Benkenstein, Mischleren und Catharina Lany, Blattishusstrasse im Rahmen des ordentlichen Einbürgerungsverfahrens und nach der Durchführung des Einbürgerungsgesprächs das Bürgerrecht der Gemeinde Ueberstorf.
- verabschiedet den Fragebogen für die allgemeine Bevölkerungsumfrage, welche einmal pro Legislatur durchgeführt. In Ueberstorf werden 237 zufällig ausgewählte erwachsene Personen diesen Fragebogen erhalten. Die Umfrage wird auch in den Nachbargemeinden Schmitten, Bösing und Düdingen durchgeführt. Die Resultate werden veröffentlicht. Der Gemeinderat dankt bestens für die Mitwirkung – die Antworten liefern wertvolle Informationen für die heutige und zukünftige Arbeit der Gemeinde.
- nimmt im Rahmen einer Vernehmlassung positiv Stellung zur Prüfung einer Neuorganisation der drei grossen Gemeindeverbände im Bezirk.
- dankt der Kulturkommission, den mitwirkenden Kursorganisatorinnen und -organisatoren und dem Team der Verwaltung für die Organisation des Ferienpass' 2020, der zurzeit durchgeführt wird. Mit der Corona-Situation war Flexibilität gefragt und die Durchführung alles andere als selbstverständlich.
- nimmt Kenntnis von zwei Investitionsabrechnungen. Diese werden der kommenden Gemeindeversammlung zur Information vorgelegt.

- verabschiedet die Traktandenliste für die Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2020. Die Botschaft zur GV mit ausführlichen Informationen zum Voranschlag 2021 und den weiteren Geschäften wird spätestens 10 Tage vor der Versammlung an alle Haushalte verteilt und auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet.

Gemeindestrukturen ab 2021

Seit Anfang 2020 hat sich der Gemeinderat mit der Vorbereitung der neuen Legislatur 2021 - 2026 befasst. Nachdem die Anzahl Gemeinderäte und Ressorts auf die aktuelle Legislatur hin von 9 auf 7 reduziert wurde, hat man die gesammelten Erfahrungen besprochen und Schlüsse für die zukünftige Ausgestaltung der Ressorts gezogen.

Wichtigste Erkenntnisse zur Ressortstruktur des Gemeinderats:

- Trennung Gemeindepräsidium und Finanzen in zwei eigenständige Ressorts.
- Zusammenlegung der technischen Aufgaben in ein Hochbau- und ein Tiefbau-Ressort.
- Klare Führungsstruktur Gemeinderat / Gemeindeverwaltung: neu bilden die Abteilungsleitenden zusammen mit dem Gemeindepräsidium die Geschäftsleitung der Gemeinde.

Der Gemeinderat hat die Zuständigkeiten besprochen, neu zugeteilt und für die Legislatur 2021-2026 folgende **Ressortstruktur** definiert:

Ebene Gemeinderat						
Präsidiales	Sicherheit und Gesundheit	Bildung und Freizeit	Soziales und Gesellschaft	Finanzen	Hochbau	Tiefbau
Abstimmungen/ Wahlen Archiv Bürgerrecht Einwohnerdienste Erlasse Gemeindeentwicklung Mobilität u. öv Öffentlichkeitsarbeit Personelles Rechtsverfahren/ u. Aufsicht Bestattungs- Testaments- u. Erbschaftswesen Volkswirtschaft (inkl. Gewerbe, Land- / Forstwirtschaft)	Feuerwehr Gemeindeführung in Katastrophen (GFO) Gesundheit Epidemie / Pandemie Asyl Integration Gemeindepolizei Gewerbepolizei Tierhaltung/ Hunde Militär/ Schiesswesen Zivilschutz	Primar- und Orientierungsschule Kindergarten Bibliothek Erwachsenenbildung Kultur-Freizeit-Sport Musikschule (AMU) Spezialunterricht Spielgruppen/ Frühförderung Schulsozialarbeit Schulärztlicher Dienst Schulzahnpflege	Sozialhilfe AHV-Agentur Allersbetreuung Spitex Jugendarbeit Kindes- / Erwachsenen-schutz Suchthilfe Familien-ergänzende Kinderbetreuung (ASB, Tageseltern, KITA)	Budget Jahresrechnung Finanzplan Controlling Finanzen Informatik Lohnwesen Sozialversicherung Steuern Gebühren und Abgaben Tresorerie Versicherungen	Bauwesen Baupolizei Anschluss- und Baubewilligungsgebühren Richt-, Raum- und Nutzungsplanung Liegenschaftsverwaltung (Finanz- und Verwaltungsvermögen) Pachtland Hauswartdienste Sport- u. Schulanlagen Arbeitsicherheit (SIBe)	Abfallentsorgung Umwelt / Naturgefahren Energie Friedhofanlagen Trinkwasser-versorgung Abwasser Strassenbau Signalisationen Verkehrssicherheit Wanderwege Parkplätze Wasserbau Werkhof Gewässer u. Uferschutz
Allgemeine Verwaltung				Finanzverwaltung	Bauverwaltung	
Ebene Verwaltung						

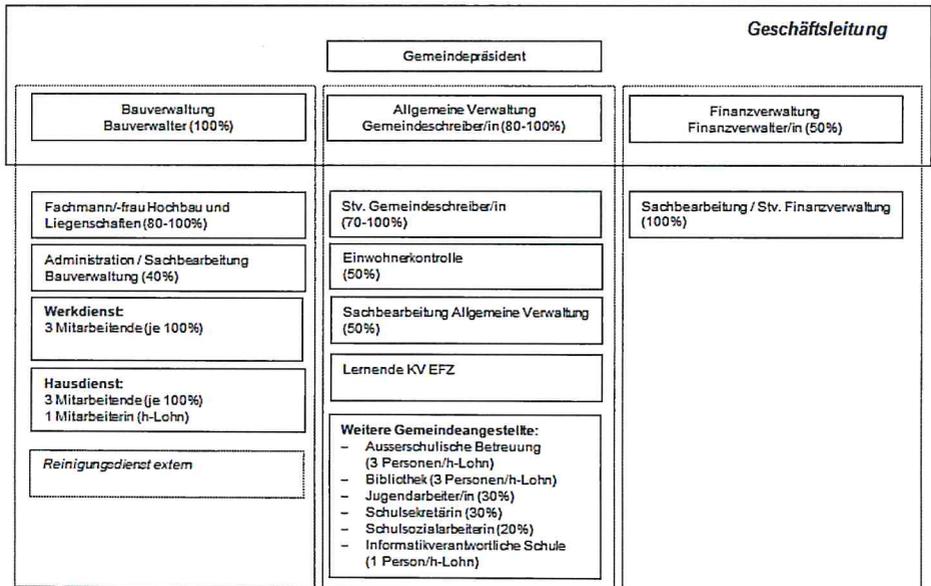
Parallel dazu hat der Gemeinderat im Frühling eine **Aufgabenanalyse der Verwaltung** in Auftrag gegeben. Frau Silvia Zimmermann (Federa Beratung AG) hat einen detaillierten Bericht über diese Analyse und die momentanen Strukturen der Gemeindeverwaltung verfasst und darauf basierend Handlungsempfehlungen erarbeitet.

Wichtigste Erkenntnisse für die Verwaltung:

- Die Struktur mit den drei Abteilungen Allgemeine Verwaltung, Bauverwaltung und Finanzverwaltung hat sich bewährt und ist richtig.
- Für die Umsetzung der anstehenden Projekte im technischen Bereich (Wasser, Abwasser, Hochwasserschutz) und die Gesamtrevision der Ortsplanung sind nicht genügend Ressourcen vorhanden.
- Im Finanzbereich sind die Ressourcen für die aktuellen und neuen Aufgaben unzureichend.
- Alle Stellvertretungen müssen neu geregelt werden.
- Die Jugendarbeit (u.a. Jugendraum) kann in der heutigen Form (die zuständige Gemeinderätin übernimmt heute mit dem Jugendteam die Hauptarbeit) nicht fortgeführt werden.

Aufbauend auf diese Analyse und mit der vom Gemeinderat für 2021 vorgesehenen Ressortstruktur wurde anschliessend für jedes Ressort ein Funktionendiagramm erarbeitet. Dieses listet alle Aufgaben des Ressorts auf und weist die dazugehörigen Kompetenzen und Verantwortlichkeiten klar zu. Diese Arbeiten sind weitgehend abgeschlossen.

Für die Verwaltung hat der Gemeinderat in Anbetracht der personellen Veränderungen und unter Würdigung der Erkenntnisse aus den Analysen und Erfahrungen der letzten fast 5 Jahren folgende **Organisation 2021** genehmigt:



Mit dieser Struktur und den entsprechenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist die Gemeinde Ueberstorf für die kommenden Projekte und Herausforderungen gegenüber allen Anspruchsgruppen gerüstet.

Der Gemeinderat will an dieser Stelle transparent über diese Veränderungen informieren. Insgesamt wird sich der Stellenplan wie folgt verändern:

Bereich	Veränderung	Begründung
Allgemeine Verwaltung	50% (davon 30% neue Jugendarbeiter/in)	Klare Stellvertretung Gemeindegeschreiber/in, Unterstützung von vier Gemeinderatsressorts, Jugendarbeit weiterhin ermöglichen und professionalisieren.
Bauverwaltung	100% (neue Stelle Fachmann/-frau Hochbau u. Liegenschaften 80-100%, Reduktion Sachbearbeiterin auf 40%, Hauswart neu 100% statt 80%)	Umsetzung Projekte Trinkwasser, Abwasser, Hochwasserschutz, Revision Ortsplanung, Mehraufwand Baubewilligungsverfahren (u.a. FRIAC), Übernahme von Aufgaben aus den anderen Abteilungen (Raumbelegungen, Abfallwesen, Mietwesen, Energiebuchhaltung, Hallenbelegung).
Finanzverwaltung	50% (davon ca. 30% bisher Allg. Verwaltung und 20% Verstärkung)	HRM2 bringt zusätzliche Komplexität und Offenlegungen mit sich. Die immer wichtigere Informatik muss aktiv mit den Partnern betreut und weiterentwickelt werden.
Total	+ maximal 200% (je nach effektiver Stellenbesetzung)	

Die offenen Stellen werden im November-Dezember 2020 ausgeschrieben und möglichst rasch besetzt. Die neue Struktur und die angepassten Stellen und Pensen sind im Voranschlag 2021 berücksichtigt. An der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2020 wird der Gemeinderat hierzu detaillierter informieren.

Die Aufgaben der Gemeinden werden zahlreicher (u.a. vom Kanton delegiert) und komplexer. Sie verändern die Anforderungen an die Gemeinden, deren Strukturen und das Personal. Die vorliegende Analyse hat aufgezeigt, dass Handlungsbedarf besteht. Der Gemeinderat ist überzeugt, die Gemeindeverwaltung mit den hier aufgezeigten Massnahmen langfristig auf eine solide Basis zu stellen. Die seit langer Zeit anstehenden Projekte können so angegangen und umgesetzt werden.

Information zur Ortsplanung

Der Gemeinderat Ueberstorf möchte die Bevölkerung über den Start der Gesamtrevision der Ortsplanung in Kenntnis setzen.

Nach mehreren Jahren Unterbruch aufgrund des Baumatoriums, hat sich der Gemeinderat dazu entschlossen, eine neue Ortsplanungsgesamtrevision unter Berücksichtigung des neuen kantonalen Richtplans und den revidierten Gesetzen zu starten. Im September 2020 wurde in Zusammenarbeit mit dem neuen Ortsplaner, der Firma urbanplan aus Freiburg, das Revisionsprogramm für eine Gesamtrevision der Ortsplanung Ueberstorf begonnen.

Für alle Interessierten wird zu einem späteren Zeitpunkt ein Informationsabend zur Ortsplanung stattfinden.

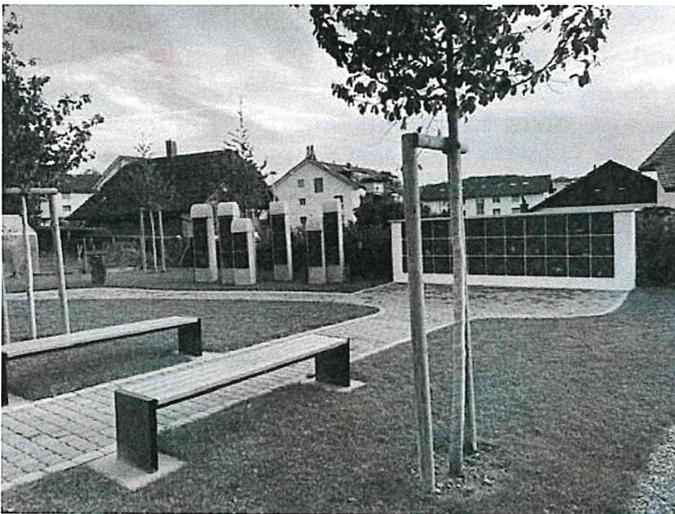
Friedhof: Einsegnung des umgestalteten Bereichs

Am Donnerstag, 6. Oktober 2020 konnte bei schönstem Herbstwetter der neu gestaltete Bereich oberhalb der Kirche feierlich eingesegnet werden. Nach der Begrüssung durch Gemeinderat Bruno Riedo fand die ökumenische Feier durch Hubert Vonlanthen, Pfarrmoderator, Brigitta Aebischer, Pfarreibeauftragte und dem reformierten Pfarrer Christoph Gasser statt. Sowohl Gläubige der Pfarrei wie Mitglieder der Gemeindebehörde, der katholischen Pfarrei und der reformierten Kirchgemeinde nahmen an der Feier teil.

Folgende Arbeiten wurden von der Firma Zwicky und Hörner Gartenbau, Ueberstorf ausgeführt:

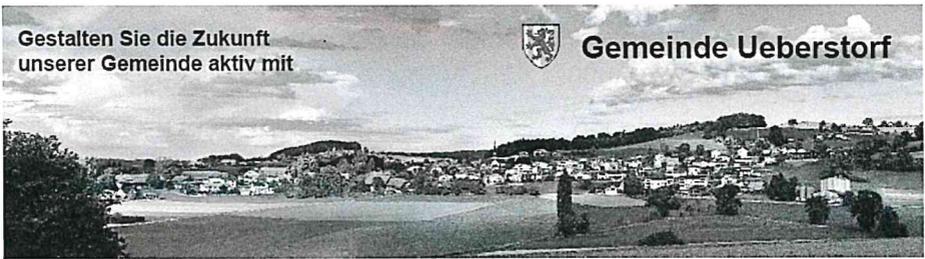
- Errichten neuer Urnenstelen und einer neuen Urnenwand
- Ausbau des Gemeinschaftsgrabs am bestehenden Ort
- Neue Hecken und Baumpflanzungen
- Erstellen von neuen gepflasterten Fusswegen
- Umsetzen einer neuen Bestattungsart (Aschebeisetzung in Wiese)
- Aufstellen neuer Sitzgelegenheiten

Das Resultat ist ein wunderschön gestalteter neuer Friedhof-Sektor, der zum Verweilen und Gedenken einlädt.



In den neuen Urnenstelen wurden bereits erste Beisetzungen vorgenommen. Der Sektor für die Aschenbestattung im Rasenfeld wird frühestens im Frühling 2021 in Betrieb genommen – hier fehlt zurzeit noch die reglementarische Grundlage. Die neue Urnenwand ruht, bis die Urnenwand oberhalb des Gemeinschaftsgrabs vollständig besetzt ist.

Stelleninserat: Gemeindeschreiber/in



Ueberstorf ist eine attraktive Gemeinde im Sensebezirk mit 2'400 Einwohnerinnen und Einwohnern. Die schöne Naturlandschaft, die zentrale Verkehrsanbindung (15 Minuten nach Bern und Freiburg) und das aktive Vereinsleben tragen zu einer hohen Lebensqualität bei. Da unsere Gemeindeschreiberin eine neue Aufgabe übernimmt, suchen wir auf den 1. Februar 2021 oder nach Vereinbarung eine initiative und kompetente Persönlichkeit als

Gemeindeschreiber/in (80-100%)

Ihre Hauptaufgaben sind:

- Fachliche, organisatorische, administrative und personelle Führung unserer kunden- und dienstleistungsorientierten Abteilung Allgemeine Verwaltung
- Sekretariat des Gemeinderats, der Gemeindeversammlung und weiterer Gremien
- Beratung des Gemeinderats in rechtlichen, fachlichen und organisatorischen Fragen
- Mitglied der Geschäftsleitung und Personalleiter/in
- Verfassen von Korrespondenzen, Geschäftsvorlagen und kommunikative Aufgaben
- Organisation und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen
- Ansprechperson für die Bevölkerung, Amtsstellen und die Medien

Das erwarten wir von Ihnen:

- Weiterbildung als Gemeindeschreiber/in oder gleichwertige höhere Ausbildung im Bereich Verwaltung, Recht oder Betriebswirtschaft
- Einige Jahre Berufs- und Führungserfahrung, idealerweise in einer vergleichbaren Funktion
- Gute Kenntnisse des Gemeinde-, Verwaltungs- und Zivilrechts
- Projekterfahrung und Organisationsgeschick, Durchsetzungsvermögen
- Sehr gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse (Muttersprache) und problemlose Verständigung in Französisch
- Eigenverantwortliche, selbständige und exakte Arbeitsweise
- Freude am Kontakt mit verschiedensten Anspruchsgruppen, gute Umgangsformen, Dienstleistungsorientierung

Sind Sie eine fachlich ausgewiesene, belastbare, flexible, kommunikative und auch menschlich überzeugende Persönlichkeit, der es Freude macht, die Zukunft unserer Gemeinde mitzugestalten, dann sollten Sie sich unbedingt bewerben!

Das bieten wir Ihnen:

- Eine interessante, anspruchsvolle und abwechslungsreiche Fach- und Führungsaufgabe
- Gestaltungsspielraum und Selbständigkeit innerhalb des Verantwortungsbereichs
- Kleines, motiviertes Team mit langjährigen Mitarbeitenden
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Infrastruktur

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Foto in elektronischer Form an gemeindepraesidium@ueberstorf.ch bis 2. November 2020.

Die Bewerbungsgespräche finden voraussichtlich am 9./10. November 2020 statt.

Hans Jörg Liechti, Gemeindepräsident, Telefon 079 334 34 49 oder die bisherige Stelleninhaberin, Andrea Portmann, Telefon 031 740 88 78, beantworten gerne Ihre Fragen.

Weitere Informationen über unsere Gemeinde finden Sie unter www.ueberstorf.ch

Abstimmungssonntag 29. November 2020

Am 29. November kommen folgende eidgenössische und kantonale Vorlagen zur Abstimmung:

Eidgenössische Vorlagen:

- Volksinitiative «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt»
- Volksinitiative «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten»

Kantonale Vorlage:

- Revision des Gesetzes über die Pensionskasse des Staatspersonals

Wandern mit Andern

Wandern mit andern macht zurzeit Pause...

Die nächste gemeinsame Wanderung (Adventsfenster-Route) werden wir voraussichtlich am 30. Dezember 2020 organisieren.



Herzlichen Dank allen, die zur Instandhaltung der Wanderwege in unserer Gemeinde einen Beitrag leisten!

Die Kulturkommission

Rümli-Team: Rückblick und Ausblick

Seit dem 11. September ist das Rümli wieder offen und die Jugendlichen nutzen es rege und gerne. Die Umsetzung aller notwendigen Massnahmen zum Schutz vor dem Corona-Virus erfordert Disziplin und Einsatz aller Mitglieder des Aufsichtsteams. Der Gemeinderat dankt an dieser Stelle allen herzlich für die Mitarbeit und Kooperation.

Wie es weiter geht, ist aus bekannten Gründen etwas ungewiss. Wir werden – zum Teil auch kurzfristig – auf der Homepage der Gemeinde über Änderungen informieren.

Entleeren von Wasserleitungen im Freien

Der Herbst und damit auch die ersten kalten Nächte nahen. Bitte denken Sie daran, Wasserleitungen im Freien vor Frosteinbruch zu entleeren. So können Schäden an Gebäuden und Wasserleitungen vermieden werden. Dies erspart Ihnen Unannehmlichkeiten und Kosten.

Freiburger Volkskalender 2021

Vom Ginggi, der Brecca und der Eisenbahn in Jaun...



Am 5. November 2020 erscheint der Freiburg Volkskalender 2021.

Der 112. Jahrgang steht zum zweiten Mal unter der redaktionellen Verantwortung von Yvonne Jungo, Bösing, Imelda Ruffieux, Plasselb und Trudi Schneuwly, Schmitten.

Im Kalenderteil sind unter anderem die Kalendernotizen, der Gartenkalender und verschiedene Chroniken zu finden. Der redaktionelle Teil ist eine bunte Mischung aus spannenden Texten und Reportagen. So geht es etwa um die Brecca, die seit 25 Jahren im Bundesinventar der geschützten Landschaften ist. Der Kalender erzählt, wie es beinahe dazu kam, dass die Eisenbahn durch das Jauntal führte und wie früher ganze Häuser auseinandergebaut und an einem anderen Ort wiederaufgebaut worden sind.

Weitere Beiträge sind dem Badminton sport im Sensebezirk, den Ringmauern von Murten, kunstvollen Glockenriemen und der Geschichte von Clavaleyres gewidmet. Der Volkskalender erklärt, was im «Ginggi», im Medaillon an der Sensler Kränzli tracht, versteckt ist, und wer beim Eingang der Kirche Schmitten eine spezielle Grabplatte erhalten hat. Ein Beitrag ist dem Titelbild des Volkskalenders gewidmet sowie dem Maler Marcel Hayoz. Der Autor Hubert Schaller hat eine berührende Kalendergeschichte geschrieben und der Fotograf Michel Roggo erzählt, wie einige seiner besten Fotos entstanden sind.

Der 200-seitige Freiburg Volkskalender 2020 kostet 20 Franken und ist in Buchhandlungen, vielen Dorfläden, Banken und an Kiosken oder direkt bei Canisius AG, Freiburg, erhältlich.

Sprechstunde Gemeindepräsident

Gerne biete ich die Möglichkeit eines direkten und persönlichen Austauschs an. Ihnen – geschätzte Bürgerinnen und Bürger – stehe ich nach Absprache gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich unter der Nummer 079 334 34 49 an oder hinterlassen Sie mir eine Mitteilung, damit wir einen Termin vereinbaren können.

Ich freue mich auf spannende Begegnungen.
Herzlich, Hans Jörg Liechti



Veranstaltungen im November 2020

1. Kindergottesdienst, Kath. Pfarrei, Pfarrsaal
2. GV Turnerinnen, Gasthof Schlüssel
2. Papier- und Kartonabfuhr, Gemeinde
3. Mitgliederversammlung, Spielgruppe MIKADO, Aula
4. Kehrrichtabfuhr, inkl. Hostettle
5. Häckseldienst, Gemeinde (auf Voranmeldung)
5. Match 3. Liga, VBC, MZH
6. Räbeliechtli-Umzug, Kath. Pfarrei
7. Märlistunde, Bibliotheksteam und Kuko, Bibliothek
7. Lotto, Musikgesellschaft, Raiffeisensaal
8. Heimturnier, UHC, MZH
11. Kehrrichtabfuhr, ohne Hostettle
12. Zusammenkunft Pfarreiverantwortliche, Kath. Pfarrei, Pfarrkirche / Pfarrsaal
12. Café mit Programm, Feldenkrais, R. Schönthal, Ref. Kirchgemeinde, BGZ Flamatt
14. Vaki Turnen, Turnerinnen, MZH
14. Match U19 / 5. Liga, VBC, MZH
15. Turnier U13, VBC, MZH
18. Mütter- und Väterberatung, Spitex Sense, Schulhaus 1. UG (auf Voranmeldung)
18. Kehrrichtabfuhr, inkl. Hostettle
19. Match 3.Liga, VBC, MZH
20. Fiire mit de Chliine, Advent, Ref. Kirchgemeinde, Davidkirche Flamatt
22. Cäciliensonntag, Cäcilienverein
25. Kehrrichtabfuhr, ohne Hostettle
27. Jungbürgerabend, Gemeinde, Schloss Ueberstorf
27. Übung, Samariterverein, Aula
28. Adventskonzert Seelandsingers, Ref. Kirchgemeinde, Davidkirche Flamatt

Änderungen sind vorbehalten.

Abfallentsorgung Route Hostettle: Korrektur

Im gedruckten Veranstaltungskalender sowie im "Abfall-MEMO" wurden im November und Dezember 2020 die Daten für die Abfuhr im Gebiet Hostettle (14-tägig bedient) leider falsch publiziert.



Wir danken für die Kenntnisnahme der korrekten Daten für Herbst-Winter 2020: **4. November / 18. November / 2. Dezember / 16. Dezember / 30. Dezember.**

Neues Fahrzeug im Werkdienst

An der Gemeindeversammlung vom 04.12.2019 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Anschaffung eines neuen Fahrzeugs für den Werkdienst zu einem Maximalpreis von CHF 45'000.- zugestimmt. Der Gemeinderat hat im Nachgang eine Ausschreibung durchgeführt und schliesslich die Bestellung eines Pickups "Toyota Hilux" bei der Garage Tinguely AG, Böisingen zum Preis von CHF 40'000.- beschlossen. Am 01.10.2020 konnte das Fahrzeug nun vom Werkhof-Team übernommen werden. Er ersetzt den im Jahr 2004 angeschafften Mazda B 2500.



Bauverwalter Daniel Gerber, Gemeindepräsident Hans Jörg Liechti, Vorarbeiter Mario Hayoz, Jan Löffel und Luca Werren (v.l.n.r) nehmen von Giacomo Bencivenga (Mitte) die Schlüssel in Empfang.

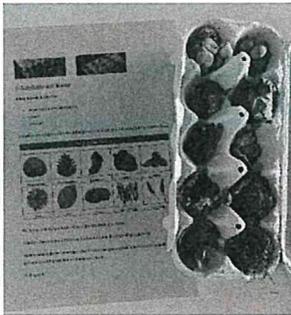


Ausserschulische Betreuung: Start in das 2. Jahr

Im August sind wir voller Elan ins neue ASB-Jahr gestartet, wir freuen uns über 13 angemeldete Kinder, welche viel Freude und Farbe in den Raum der Ausserschulischen Betreuung bringen.

Es war äusserst interessant, zu beobachten, wie die neuen Gruppenzusammenstellungen auch die Rollen und die Hierarchie innerhalb der Gruppe veränderten. Ruhige, zurückhaltende Kinder übernehmen zum Beispiel plötzlich die "Anführer-Rolle".

Es bereitet uns viel Spass, nun auch den Nachmittag mit den Kindern zu verbringen. Dies bietet viel Gelegenheit für Waldausflüge, Bastelarbeiten und das gemeinsame zubereiten des Zvieris.



Beim Waldspaziergang haben die Kinder Schätze für die Schatzkiste gesammelt.

Selbstverständlich nimmt Esther Aegerter, Leiterin der Ausserschulischen Betreuung, gerne weitere Anmeldungen entgegen. Bitte melden Sie sich unter Tel. 079 367 65 92 oder asb@schuleueberstorf.ch

Unser Angebot für das Schuljahr 2020/21:

Module	Montag	Dienstag	Donnerstag	Freitag
Mittagstisch 11.40 – 13.45 Uhr	☒	☒	☒	☒
Nachmittag 14.45 – 15.30 Uhr	☒			
Nach der Schule 15.30 – 18.00 Uhr	☒	☒	☒	☒

Zukunft?

Gerne möchten wir mit unserem Angebot die Bedürfnisse der Bevölkerung abdecken und rufen Sie deshalb dazu auf, Ihre Wünsche fürs Schuljahr 2021 - 2022 frühzeitig mitzuteilen.

Einwohnerkontrolle

Nachstehend einige wichtige Informationen zur Einwohnerkontrolle, die zu beachten, gesetzlich vorgeschrieben und für das Führen der Einwohnerkontrolle und des Stimmregisters von grosser Wichtigkeit sind:

Jeder Zu- und Wegzug ist der Einwohnerkontrolle der Gemeinde innerhalb von 14 Tagen zu melden. Zuzüger haben den Heimatschein, das Familienbüchlein/Familienausweis, den Namen des Vormieters/Mitbewohners sowie den Nachweis einer Krankenversicherung mitzubringen. Wegzüger geben die Niederlassungsbewilligung ab und nennen der Verwaltung die Wegzugsadresse und die Bankverbindung.

Jede Adressänderung/Umzug innerhalb der Gemeinde ist innert 30 Tagen zu melden.

Wochenaufenthalter sind verpflichtet, einen Heimatausweis zu hinterlegen. Dieser ist bei der Wohnsitzgemeinde zu beziehen und vor Ablauf der Gültigkeit ebenfalls bei der Wohnsitzgemeinde zu erneuern.

Bei ausländischen Staatsangehörigen gilt folgendes Vorgehen:

Zuzug in die Gemeinde aus dem Kanton Freiburg

Die Person meldet den Zuzug direkt auf der Gemeindeverwaltung und hat folgendes mitzubringen: Pass/Personalausweis, Familienschein/Eheschein (sofern vorhanden), Name des Vormieters/Mitbewohners, Nachweis einer für die Schweiz gültigen Krankenversicherung.

Umzug innerhalb des Kantons oder Wegzug in anderen Kanton

Die Person meldet sich direkt bei der Gemeindeverwaltung ab.

Einreise vom Ausland oder aus einem anderen Kanton

Die Ankunft muss dem Amt für Bevölkerung und Migration BMA, Rte d'Englisberg 11, 1763 Granges-Paccot innerhalb von **14 Tagen** gemeldet werden. Anschliessend ist die Anmeldung bei der Gemeindeverwaltung erforderlich.

Ausreise ins Ausland

Der Wegzug muss dem BMA spätestens am Tag der Abreise persönlich mitgeteilt werden. Vorgängige Abmeldung bei der Gemeinde empfohlen. Besten Dank für die Kenntnisnahme und Ihre Mitarbeit.

Wir bitten die Wohnungs- und Zimmervermieter, neue Mieter auf diese Vorschriften aufmerksam zu machen und der Einwohnerkontrolle allfällige Zu- oder Wegzüge zu melden. Auch bitten wir die Jugendlichen, welche eine eigene Wohnung beziehen, uns die Adressänderung mitzuteilen. Auch Wohnungswechsel innerhalb eines Gebäudes sind uns zu melden.

Herbsthäckseldienst 2020

Der diesjährige Herbsthäckseldienst wird am **Donnerstag, 5. November 2020** durchgeführt. Ihre Anmeldung bis spätestens Montag, 2. November 2020 nimmt die Gemeindeverwaltung gerne entgegen.

Gehäckselt werden wie üblich:

Hecken- und Baumschnitt sowie andere zähe oder hölzerne Gartenpflanzen.



Bitte achten Sie darauf, dass das Material frei von Erde und Steinen ist. Das Häckselgut sollte in geordneten Haufen am Strassenrand oder an einem für unser Fahrzeug gut zugänglichen Ort bereitgestellt sein. Nur so ermöglichen Sie uns ein speditives Arbeiten. Der Zusammenschluss von mehreren Gartenbesitzern ist wünschenswert (weniger Standortwechsel).

Kosten:

Pro 15 Minuten Zeitaufwand werden CHF 30.00 in Rechnung gestellt.

Wir weisen die Bevölkerung darauf hin, dass das Verbrennen von Abfällen verboten ist. Informationen zum Thema „Grüngutabfälle entsorgen“ finden Sie auf dem Merkblatt des Amts für Umwelt, das Sie auf der Gemeindeverwaltung oder via Internet beziehen können.



Anmeldetalon

Herbsthäckseldienst 5. November 2020



Name, Vorname: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

Ich habe ca. _____ m³ zu häckseln.

Grüngutentsorgung Winter

Die Grüngutentsorgung bei der Mehrzweckhalle bleibt auch im Winterhalbjahr 2020/21 geöffnet.

Grosse Mengen an Ast-, Holz- und Strauchmaterial aus den Privatgärten der Gemeinde Ueberstorf können Gartenbauunternehmen, Baumschulbetriebe, Lohnunternehmen und Privatpersonen im Winterhalbjahr auf Anfrage bei Gerhard Lehmann, Geretsried 16, anliefern.

Landwirtschaftliches Institut Grangeneuve



Grangeneuve
—
**EFZ Fachfrau/Fachmann
Hauswirtschaft für
Erwachsene nach Art. 32**

Informationsabend
Vorbereitungskurse zum
Qualifikationsverfahren

**Donnerstag, 19. November 2020,
um 19.00 Uhr**

Gebäude N, Saal 029
Route de Grangeneuve 4, 1725 Posieux

Weitere Informationen
iag-cila-n@fr.ch
www.grangeneuve.ch
T +41 26 305 56 23



Das Tragen der Maske
ist obligatorisch.



**ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG**
Institut agricole de l'Etat de Fribourg
Landwirtschaftliches Institut des Kantons Freiburg



Zufrieden und aktiv trotz chronischer Krankheit

Kursausschreibung

Haben Sie eine chronische Erkrankung, z.B. der Lungen- und Atemwege, Rheuma oder Diabetes? Wollen Sie trotz Schmerzen und Schwierigkeiten aktiv bleiben und am Leben teilhaben? In diesem Kurs erhalten Sie während vier Nachmittagen im November 2020 Informationen und Tipps zu Themen wie

- Umgang mit Schmerz, Müdigkeit und Erschöpfung
- Körperliche Aktivität und Ernährung
- Zusammenarbeit mit Fachpersonen und Institutionen
- persönliche Zielsetzungen



Der Kurs besteht aus vier Modulen (vier Nachmittage). Er wird geleitet von Iris Häussler (Pflegefachfrau/Atemtherapeutin) und Corinne Zosso (Kommunikation)

jeweils am **Mittwoch von 14:00 bis 16:00 Uhr**

4. November, 11. November, 18. November und 25. November 2020

Kursort: HFR Spital Tafers, Saal Maggenberg (Erdgeschoss)

Kursgeld: Fr. 60.- (für Mitglieder SPITEX Sense oder Lungenliga Freiburg: Fr. 50.-)

Maximale Teilnehmerzahl: 16 Personen

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.



Kursanmeldung „Zufrieden und aktiv trotz chronischer Krankheit“

Name, Vorname _____

Adresse _____

PLZ, Ort _____

Telefonnummer _____ E-Mail _____

Geburtsdatum _____ Unterschrift _____

Mitgliedschaft: SPITEX Sense Lungenliga Freiburg (ankreuzen falls Mitglied)

Bitte bis am 28. Oktober 2020 einsenden an:
SPITEX Sense, Spitalstrasse 1, 1712 Tafers

Tel.: 026 419 95 55, Fax: 026 419 95 50, Mail: info@spitexsense.ch, www.spitexsense.ch



COVID, saisonale Grippe und Einsätze von Rotkäppchen

- Rotkäppchen übernimmt keine Einsätze in Familien, wenn:
 - ein bestätigter COVID-Fall vorliegt (Elternteil oder Kind)
 - ein Erwachsener COVID-ähnliche Symptome zeigt und noch nicht getestet wurde
 - ein Erwachsener oder ein Kind mit grippeähnlichen Symptomen in Quarantäne ist.
- Rotkäppchen kann Einsätze übernehmen, wenn ein Kind leichte oder mittelschwere grippeähnliche Symptome hat, wie Schnupfen, leichter Husten, Halsschmerzen, kein oder leichtes Fieber mit gutem Allgemeinzustand.
- Bei Kindern mit ausgeprägteren grippeähnlichen Symptomen entscheidet Rotkäppchen von Fall zu Fall.
- Rotkäppchen kann Einsätze leisten, wenn ein Kind in Quarantäne ist, aber keine Grippe-symptome zeigt.
- In allen anderen Fällen, wie Angina, Windpocken ("Wilde/Spitze Blattern"), Ohrenentzündung, Betreuungsprobleme, Ausfall der Grosseltern, andere Erkrankung eines Elternteils usw., wird Rotkäppchen aktiv.
- Die Einsätze erfolgen immer unter Einhaltung der Hygiene- und Schutzregeln (Maske und/oder Abstand, Desinfektion, usw.).
- Rotkäppchen prüft jede Situation individuell. Im Zweifelsfall kann Rotkäppchen auf einen Einsatz verzichten. Unter Umständen kann Rotkäppchen nicht alle Anfragen erfüllen.
- Wir bitten die Eltern, mit Rotkäppchen Kontakt aufzunehmen und alle erforderlichen Angaben zu machen.

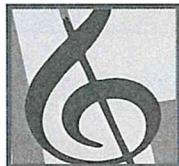
Diese Informationen können je nach Entwicklung der Lage und der Weisungen von Bund und Kanton angepasst werden.

Rotkäppchen: Kinderbetreuung zu Hause in Notfällen

- Montag bis Freitag von 7.30 Uhr bis 11.30 Uhr, Tel. 026 347 39 49
- Sonntag bis Donnerstag von 20 bis 21 Uhr, Tel. 076 347 39 49 für Notfälle am folgenden Vormittag

rotkaeppchen@croix-rouge-fr.ch
www.croix-rouge-fr.ch

Cäcilienverein Ueberstorf



Liebe Ueberstorferinnen, liebe Ueberstorfer,

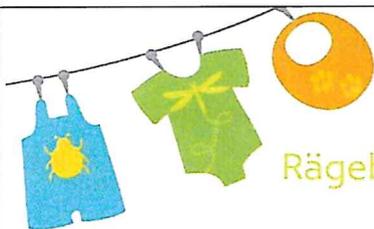
«Darum singe, wem Gesang gegeben» (Ludwig Uhland 1787-1862)

1901 wurde unser Cäcilienverein gegründet, zuerst als Männerchor, später wurden auch Frauen aufgenommen. In unseren besten Zeiten hatten wir über 50 Mitglieder. Heute sind wir nur noch 17 aktive Mitglieder. Es wird immer schwieriger, feierliche Festgottesdienste mit unserem Gesang zu bereichern oder bei Beerdigungen musikalischen Trost zu spenden.

Wir sind auf der Suche nach neuen Sängern und Sängerinnen. Wir würden uns freuen, unsere Leidenschaft, das Singen, mit ihnen zu teilen. Sollte dies nicht gelingen, sind wir schweren Herzens gezwungen, unseren Cäcilienverein aufzulösen.

Wir proben immer montags von 19.45 - 21.30 Uhr in der Aula des Schulhauses. Wir hoffen auf reges Interesse!

Kontaktadresse: Werner Stoll, Tel. 031 741 50 02



Rägeboge Kinderkleiderbörse

Neueröffnung

Am 7. November 2020 eröffnen wir im Zentrum von Wünnewil an der Dorfstrasse 9 eine Kinderkleiderbörse. Wir freuen uns Euch in unserer Kinderkleiderbörse begrüßen zu dürfen.

Annahme Kinderkleider (44-152), Spielsachen und Bücher

Samstag, 24. Oktober 2020 09:00 bis 16:00 Uhr

Mittwoch, 28. Oktober 2020 09:00 bis 11:30 Uhr / 14:00 bis 17:00 Uhr

Tel.: 026 496 00 34 / E-Mail: raegeboge.kinderkleiderboerse@outlook.com
www.raegeboge-kinderkleiderboerse.ch

PANFREUNDE

einmal anders

PANFLÖTENKONZERT 2020



SONNTAG 22. NOVEMBER AB 17.00 UHR IM SCHLOSS UEBERSTORF

Schlosspark im Dunkeln

Feuerschein bei Nacht

Panflötenklänge im kalten Wind

Menschen die miteinander und doch auf Distanz innehalten und fühlen, wie die Musik die Seele in der kalten Nacht erwärmt und ein Gefühl der Gemeinsamkeit schafft.

Heisse Getränke,
Suppe und Wienerli im Garten.

Tischreservation auf Voranmeldung für die Käselaube oder für das Menu Surprise im Salon oder Leuchterzimmer.

Angebot
www.schlossueberstorf.ch/restaurant
oder QR Code scannen

Reservation per Mail
info@schlossueberstorf.ch



Eintritt frei, Kollekte

Tischabstand gewährleistet.



Samichlous 2020

Auch dieses Jahr sind wir wieder für Euch unterwegs.
Aufgrund der Corona-Pandemie passen auch wir unsere
Abläufe etwas an:
Wir kommen gerne zu Euch nach Hause, bleiben aber vor
der Türe oder an einem anderen geeigneten Ort draussen.

Reservationen unter **079 326 56 17** ab 18.00 Uhr
oder ch.schneuwly@bluewin.ch

Wir freuen uns auf Euch, euer Samichlous und die Schmutzlis

DER andere HOFLADEN

Andrea Roux
Schlossstrasse 25, Ueberstorf
www.deranderehofladen.ch

DO FR SA 9.00- 11.30

Qualität.. Herzlich.. Originell..
Herbst, Advent, Weihnacht...,
oder einfach so.

Kreative und blumige Unikate
mit Liebe gemacht.

Schauen Sie vorbei und lassen
Sie sich überraschen.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Weihnachtsausstellung Überstorf / Albligen 2020

fällt infolge Corona aus.

Hoffentlich sehen wir uns im 2021 wieder und bleibt alle gesund

Hobbykünstler-Verein



Nüüs

us em

Gasthof zum Schlüssel

031 742 22 40

www.gasthofzumschluesel.ch

Liebe Gäste

Covid 19 ist allgegenwärtig, die Fallzahlen steigen rapid und niemand weiss, was uns erwartet. Wir geben unser Bestes damit ihr euch bei uns wohlfühlen könnt und trotzdem sicher seid. Alle möglichen Massnahmen, werden von unserer Seite getroffen. Die Abstände der einzelnen Tische betragen 1,50 Meter, alle Gästedaten werden erfasst, wir haben CO2 Melder, die uns darauf hinweisen, wann wir lüften müssen, und wir garantieren, dass alles nach jedem Gast gründlich desinfiziert wird. Unsere Anzahl Plätze sind beschränkt, darum bitte Plätze reservieren.

Mit den neuen Verordnungen schliessen wir bereits um 23.00 Uhr. Das bedeutet, um 22.30 Uhr letzte Runde. Ausserdem dürfen nur noch 4 Personen an einem Tisch sitzen, ausser man lebt im gleichen Haushalt.

Wir bitten alle, sich strikt an die Regeln zu halten. Nur gemeinsam schaffen wir es, diese schwierige Situation zu meistern. Begegnen wir dem Virus mit Respekt und schützen uns und unsere Mitmenschen. DANKE.

Chùubi Von Freitag, 6. bis Sonntag, 8. November servieren wir mittags & abends, ausschliesslich unser traditionelles Kilbimenu. Noch sind einige Plätze frei. Komplettes Menu CHF 85.00 (inkl. Aperó & einem Päckli Brätzele)
Ab 5. November Verkauf: von hausgemachten Brätzele, Chüechli und Voräss.

Am Freitag 13. & Samstag, 14. November öffnen wir unsere Kellertüren. Schauen sie unserem Küchenteam über dir Schultern und staunen, was sie alles auf dem alten Potage zaubern können. 6-Gang Menu (Menu auf unserer Webseite) mit wechselnder Wein Begleitung zu jedem Gang. CHF 180.00. Nur auf Reservation.

Wir wünschen euch allen, dass ihr gesund bleibt und freuen uns auf euren Besuch bei uns. Mit ganz lieben Grüssen aus dem Schlüssel

Romi & das Schlüsselteam



METZGERQUALITÄT

LEHMANN AG
Landmetzgerei
Ueberstorf
Tel. 031 7410267

Aktion Di. 27. bis Sa. 31. Oktober

- Fleischvögel 21.50 Fr. Kg.

Kilbiaktion Mo. 02. bis Sa. 14. November

- Schweinshalsbraten 19.90 Fr. Kg.

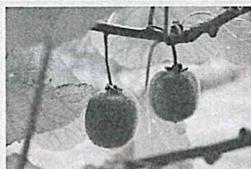
- Das beste Sensler Lammvoressen frisch zubereitet aus reinem Lammfleisch.
- Frisch gekochtes Euter.
- Hiesige Lammgigot und Rollbraten.
- Geräucherte Fleischwaren.
- Große Auswahl natürlicher, einheimischer Fleischprodukte.

Aktion Mo. 16. bis Mo. 23. November

- Hawaii -Steak 22.50 Fr. Kg.

Aktion Di. 24. bis Mo. 30. November

- Poulet Safranpfanne 22.50 Fr. Kg.



vom 2.11.2020 - 7.11.2020

stehen euch auf dem Parkplatz vom
ehemaligen «Mascotte»

Kiwi's gratis zum Mitnehmen zur Verfügung.

As het solang's het!

(PS. In dunklem Raum noch ca. 3 Wochen lagern)

BEREIT FÜR MEHR?



NEW TOYOTA YARIS HYBRID

Mehr Power, mehr Style, mehr Hybrid.

Yaris Hybrid Premiere Edition, 1,5-Liter Hybrid, 85 kW/116 PS, Ø Verbr. 4,3 l/100 km, CO₂ 98 g/km, Energie-Eff. A. Zielwert Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 115 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP.



GARAGE TINGUELY AG

Freiburgstrasse 20, 3178 Böisingen
T 031 747 80 31, garage-tinguely@bluewin.ch
www.garage-tinguely.ch

F. Roux AG

Mech.Werkstätte - Auto-Garage - Landmaschinen - Gartengeräte- & Maschinen
Tel. 031 741 05 86 Guldifeld, 3182 Ueberstorf Fax 031 741 36 82

- | | |
|-------------------------|--|
| Auto | - Bereitstellung für die amtliche Prüfung
- Reparaturen an allen Automarken |
| Landw. Maschinen | - Verkauf und Reparaturen aller Marken |
| Traktoren | - Verkauf und Reparaturen |
| Gartengeräte | - Verkauf und Reparaturen von Rasenmähern,
Gartenhacken etc. |

stets günstige Occasionen



Lehmann AG Tel. 026 496 11 48
3185 Schmitten Fax 026 496 35 22
lehmannag@bluewin.ch

- Sanitäre Installationen
- Wasserversorgungen
- Spenglerei
- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen

Ueberstorfer Bio-Kaninchenfleisch auf Bestellung zu verkaufen

Rollbraten	Fr. 45.-- / Kg
Filet	Fr. 58.-- / Kg
Geschnetzeltes	Fr. 38.-- / Kg
Ragout ohne Bein	Fr. 40.-- / Kg
Leber	Fr. 32.-- / Kg
Bratwurst	Fr. 4.-- pro Stück

Familie Tanja Spicher & Thomas Bigler
Umbertsried 10, 3182 Ueberstorf, **079 812 89 11**

ROMY'S, Nail, Hand & Foot Oase

Ihre dipl. Nail Designerin mit kompetenter Beratung für:

- Nail Design
- Kosmetische Hand- und Fusspflege für SIE und IHN

Montag ganzer Tag geschlossen

Terminvereinbarungen unter: 031 741 15 15 oder 079 241 55 00 - www.romysoase.ch

Neue Adresse: Wirtshausmatte 7 / 2. Obergeschoss-rechts



Blumen Zwiebeln Holz und Honig

Eröffnung der Gartenlaube

Samstag, 31. Oktober 2020

Schloss Ueberstorf

14.00 bis 18.30 Uhr
Besichtigung und Verkauf

Blumen&Co "étagère", Lehmann's Zibelezöpf,
SEV's Hölzer, Ueberstorfer Honig

Ein Zwiebelkuchenhäppchen geniessen, ein Tässchen
Güferstee zu sich nehmen

ab 18.30 Uhr

Das kleine kulinarische Kulturmenu degustieren

4 kleine Surprises: "Blumen, Zwiebeln, Holz und Honig"

Reservation erforderlich
info@schlossueberstorf.ch / 031 741 47 17

20.00 Uhr

Holzfeuer, Klänge aus dem Holzinstrument
Gérard Widmer

Die Legende vom Feuerdrachen, den Feuerstellen
und den Kunstwerken aus Holz

Das kleine kulinarische Kulturmenu
inklusive Klang und Legende CHF 48.00



Zu vermieten auf 1. Dezember 2020 oder nach Vereinbarung

Grosse 3 ½ Zimmerwohnung EG
in der Neuüberbauung Wirtshausmatte 1, Ueberstorf

Grosszügige, helle Wohnfläche von 108 m² (HNF)
modern und hell und vollständig hindernisfrei
117 m² grosse Terrasse mit Sicht auf Schloss Ueberstorf
Eigenes Kellerabteil (13 m²)

Mietwohnung CHF 2'080.00 inkl. NK / Mte
2 Einstellhallenparkplätze je CHF 100.00 inkl. NK / Mte

Besichtigungstermin und weitere Auskünfte bei

Marius Brühlhart 079 356 74 57

Innovation Fenster.

VISION³⁰⁰⁰



3175 Flamatt 031 744 10 60
www.muster-fenster.ch



*Fenster
sind Gesichter.*



JEAN-PIERRE FORNASIER by capt & partner

Duensstrasse 16
3186 Dürdingen
Tel. 026 493 31 22
Fax. 026 493 22 42

Weihermatt 20
3182 Ueberstorf
Tel. 031 741 32 83
Nat. 079 610 88 50

e-mail

capt-partner@sensemail.ch

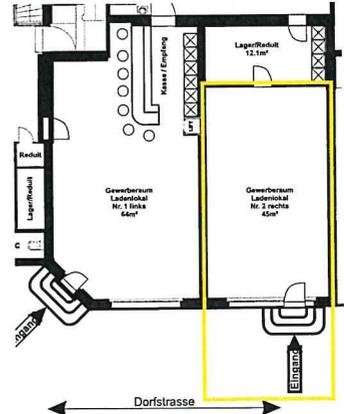
Eine gute Idee!



Zu vermieten Gewerberaum mit 45m² an der Dorfstrasse 27

- Zentrale Lage
- Hohe Kundenfrequenz
- Genügend Parkplätze
- Individuelle Raumaufteilung
- WC Anlage
- Wasseranschluss
- Repräsentative Räumlichkeiten
- Geeignet für Verkaufslokal, Büro, Praxis, Kursräume, Atelier, Ausstellung usw.

Mietpreis: im Monat Fr. 450.-
Mietbeginn: nach Vereinbarung



Interessiert ? dann melde dich unter
079/356 63 87 oder
benjamin.bucheli@gmx.ch

UEBERSTORF
gipserei
URS RIEDO

Weidstrasse 11, 3182 Ueberstorf

urs.riedo@bluewin.ch / www.riedo-gipserei.ch

Privat 031 741 08 12 / Geschäft 031 741 08 63
Telefax 031 741 19 56 / Mobile 079 502 63 92



Trauerhilfe Hasler GmbH
Das Familienunternehmen in Düdingen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.



Tag und Nacht
Rufbereitschaft

Tel. 026 492 02 50

hasler@trauerhilfe.ch • www.trauerhilfe.ch

fehr elektro

elektro-telefon-edv-installationen
elektroplanung

fehr elektro gmbh austrasse 2 3175 flamatt
benjamin fehr lenglod 20 3182 ueber torf

tel 031 741 23 16
www.fehrelektro.ch

Geht's um Sanitär & Spenglerei - Die Gesellen sind dabei !

Tamm & Ayer AG



Spenglerei und Sanitäre Installationen, Bernstrasse 19, 3175 Flamatt
Tel. 031 741 26 66 / Fax 031 741 90 66 / E-mail: tammayer@bluewin.ch

RIEDO HOLZ BAU AG

3182 Ueberstorf - 031 741 10 59

- Zimmerei
- Umbauarbeiten
- Renovationen
- www.riedo-holzbau.ch



scharf sehen **rolli**OPTIK

www.rollioptik.ch

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen
Flamatt 031 741 40 40
Köniz 031 971 11 50

TARCHINI
Immo-Consulting GmbH

Bruno Tarchini

Eidg. dipl.
Immobilien-Treuhänder
Direct +41 31 741 27 16
tarchini.ic@bluewin.ch

Beratung
Bewertung
Verwaltung
Vermittlung
Bauherrenvertretung
Projektleitung

Energieberatung Roux - Ihr Fachmann für effiziente Gebäude

Sie planen ein Gebäude zu sanieren? Und das in jeder Hinsicht möglichst effizient?
Dann sind Sie bei mir genau richtig.
Mit kleinen Tipps und Tricks lässt sich heute im Alltag einfach Energie und Geld sparen.

Meine Dienstleistungen:

- Professionelle Thermografie-Analysen
- Erstellen von GEAK® und GEAK® Plus (das zentrale Instrument für Fördergelder, im Kanton Freiburg obligatorisch bei Handänderungen)



Christoph Roux Dipl. Energieberater/GEAK Experte +41 79 716 16 36 enroux@hotmail.com
www.energieberatungroux.ch Fendingen 131 3178 Bössingen

RAIFFEISEN info

SCHWARZWASSER

Herzliche Gratulation zur Beförderung!



Liliane Neuhaus
Leiterin Frontsupport, Handlungsbevollmächtigte



Reto Gyax
Leiter Firmenkundenberatung, Prokurist

Die Raiffeisenbank Schwarzwasser wünscht euch viele spannende Herausforderungen.



Neue Perspektiven für Ihre Vorsorge

Zahlen Sie bis 18. Dezember auf Ihr Vorsorgekonto 3a ein, sparen Sie Steuern und lassen Sie Ihr Vorsorgegeld arbeiten – mit Vorsorgefonds.

Wer heute aktiv wird, kann zukünftig profitieren.

Jetzt Chancen berechnen: raiffeisen.ch/vorsorgechancen

Neue Auszubildende im 1. Lehrjahr

Die Raiffeisenbank Schwarzwasser investiert in den Nachwuchs und die Zukunft. Jedes Jahr erhalten zwei Jugendliche einen interessanten und abwechslungsreichen Ausbildungsplatz.

Wir heissen unsere beiden neuen Lernenden – David Jelic und Marcos Santucci – herzlich willkommen.



Der nächste AZUBI-Infoanlass wird im Frühjahr 2021 stattfinden. Infos siehe Homepage.

Wir sind gerne für Sie da – in Ueberstorf, Köniz und Schwarzenburg.

Raiffeisenbank Schwarzwasser
Köniz | Schwarzenburg | Ueberstorf
Dorfstrasse 3, 3182 Ueberstorf
031 734 55 55
raiffeisen.ch/schwarzwasser

RAIFFEISEN 
SCHWARZWASSER